

来韩学习万民事工的海外牧会者及教会议工们

为了学习属灵真道及万民福音事工体系，海外支、协力教会的牧会者及教会议工们访问了本教会。期待他们结束近一个月MMTC课程后的崭新面貌。

再临之主

主为拯救人类被钉十字架受死，复活，升天，承诺将来必再来接我们，为了迎接再临之主，我们当更加警醒祷告，努力做好新妇装扮。

40年旷野生活带来的属灵操练

直到踏进流奶与蜜的迦南美地，以色列百姓度过了40年之久的旷野生活。这一历程不仅是对出埃及的第一代人的惩罚，同时也是对第二代人信心的操练。

这般美妙的神爱，为何没能早一点认识……

“长久远离神的‘浪子’，晚年被引导至生命的祭坛，遇见医治人疾病的慈爱的主。”如今传播主爱的乐趣使春川万民教会的金明顺执事度过宝贵的每一天，一起来分享她的见证。

万民新闻

第157号 2012年 2月 19日(周刊)

MANMIN NEWS

•电话: 82-2-818-7060 •FAX: 82-2-818-7048
www.manmin.org

“带着对圣洁福音的切慕我们来到了韩国!”

从海外10个国家参加的MMTC全球英才培训课程开课



2月3日，在MMTC全球英才培养课程（万民世界宣教训练院Global Program）开课礼拜上，院长李知英牧师讲到“圣洁福音是能使人除去心中深藏的罪根，得到更新变化，最终引导至全备属灵层次的生命之道。祝愿大家都能成为属灵的将帅，靠着圣洁福音，灵魂时刻警醒，并唤醒家人、民族，以及本国的众多灵魂，直致引入天国新耶路撒冷。”

来自美国、以色列、俄罗斯、西班牙、中国、台湾、越南、哈萨克斯坦、尼泊尔、印度尼西亚等海外10个国家和地区的约40名受训生眼目相接高喊“万民”告白渴慕之情。

本教会带着世界宣教的蓝图，自开拓以来活跃地开展圣工，作为这圣工的一环，本教会设立了宣教英才培训机构MMTC，向世界各地差遣宣教士。基于渴慕系统装备堂会长李载禄牧师的属灵证道信息，以及学习本教会组织和行政等教内事工体系的海外支、协力教会牧会者和义工们的再三邀请，今年特设此次针对海外肢体的全球性英才培训课程。

本教会一万多支、协力教会共筹的世界教区化正当加速进展的关键时刻，本次培训意义深远。截至2月27日，受训生们入住于本教会的宣教士宿舍，从早晨10点到下午6点（周一至晚10点，周六下午3点至晚10点）

授课，参加各种固定礼拜和但以理彻夜祷告会等，他们需要承受排得满满的学习日程。

课程由本教会教牧者会会长李守珍牧师在内的20名讲师，讲授有关圣灵充满祷告会、十字架之道、哥林多前书、利未

记、恩赐与宣教、圣洁与权能、教会复兴的秘诀、七个教会、礼拜、探访技巧、宣教士的领导、国际礼仪、财政管理、宣政行政等内容的课程。

除此之外，还安排学员们进行堂会长李载禄牧师的证道

信息要点整理、证道训练、读经、背诵经文及测试。期间学员们将参观GCN电视台和教会各个部门，以及便于了解韩国文化而安排的城市观光。并定于23日将访问权能的现场务安甜水圣地，举行研习会。

来自西班牙的亨利·保罗牧师（巴塞罗那阿尔波里万民教会）满心期待地说：“为了参加本次培训课程，我与教会的工人们一起用祷告做了精心预备。我非常期待，也很激动，因为通过培训可以学到许多属灵知识。我很想学习和效法神的仆人李载禄牧师所引导的福音事工，切盼借此机会实现灵命的大飞跃。”

还有来自美国的娜丁·米亚巴（音译）圣徒（纽约国际万民教会）分享：“通过阅读李载禄牧师的著作，我领悟到了诸多真理，在麦迪逊广场举行的‘2006特邀李载禄牧师纽约联合大盛会’让我倍受感动。自从收看李载禄牧师的电视讲道节目开始，我就特别想来韩国亲身体验。我迫不及待地想把这些受训内容传给母国的家人及亲朋好友。非常期待接下来的课程。”



参加MMTC全球英才培训课程的受训生们正在听课。期待着近一个月的培训日程，争取“满载而归”，早日成为名副其实的神家工人的渴望决然于斯。（场所：新友欢迎室；用英语和汉语同步翻译）

塞浦路斯共和国开设MIS课程

1月27日，MIS（万民国际神学院）课程在地中海东部岛国塞浦路斯共和国首都尼科西亚，由维瑞德·亨·罗建师母（特拉维夫利文斯顿教会）担任讲师进行。

学习课程每个月安排一周时间，以“十字架之道”教材为核心内容，采用英语授课，俄语和保加利亚语同步翻译的方式进行。休课期间学员们通过教材自学或利用电子邮件和视频聊天方式接受讲师辅导。

图片新闻

“巨济岛也有我们的教会!”

2月5日，位于庆尚南道巨济市玉浦2洞的巨济万民教会（李胜敏传道师）创立礼拜，以李禧善牧师为（全国男女宣教会总指导教师）讲师举行。李禧善牧师以“神同在的人生”（创世记39章2-3节）为题证道时嘱咐到“被卖到外邦国家的约瑟，因有神同在的缘故，日后做了治国的宰相。像约瑟一样，圣徒们也要凭信心单单仰望神。”





堂会长李载禄牧师

“你们可以从无花果树学个比方：当树枝发嫩长叶的时候，你们就知道夏天近了。这样，你们看见这一切的事，也该知道人子近了，正在门口了。我实在告诉你们：这世代还没有过去，这些事都要成就。”
(马太福音24章32-34节)

...

约两千年前，为了拯救人类脱离罪恶和死亡，道成肉身的耶稣被钉在十字架上，受死、埋葬，第三天从死里复活，成为了初熟的果子。因为祂毫无瑕疵和罪恶，所以从死里复活。耶稣应许复活升天后，到了时候还会来接我们。使徒行传1章11节：“这离开你们被接升天的耶稣，你们见他怎样往天上去，他还要怎样来。”那么，作为我们新郎的主耶稣将来从空中降临的时候，都会发生哪些事情呢？

1. 主耶稣空中降临如期成就

圣经上记录的预言，如今尽都已经逐一成就了。现今只剩下主耶稣空中降临和七年大灾难，再临地上和千年王国，

以及白色大宝座审判等将来所要成就的几件事情。

帖撒罗尼迦前书4章16-17节：“因为主必亲自从天降临，有呼叫的声音和天使长的声音，又有神的号吹响，那在基督里死了的人必先复活。以后我们这活着还存留的人必和他们一同被提到云里，在空中与主相遇。这样，我们就要和主永远同在。”

主从空中降临的时候，首先那些在基督里死了的人必先复活。圣经中称他们为“睡了之人”（哥林多前书15章20节）。当主从空中降临的时候，这些“睡了之人”即先葬的人们，复活成为不朽坏的灵性的身体，在空中与自己的灵魂相结合，形成复活体。之后，在这地上活着迎接主的圣徒们，忽然变成灵性的身体，被提到云里，与空中降临的主相遇。即基督徒的“被提”。

我们的新郎主耶稣必再来接我们。圣经上记录并应许主耶稣必快来。希伯来书10章37节：“因为还有一点的时候，那要来的就来，并不迟延。”启示录3章11节记载：“我必快来，你要持守你所有的，免得人夺去你的冠冕。”

然而，不仅是世上不信主的外邦人，就连信主的圣徒中，仍有对主的再临心存疑惑的情况。若是告诫“到了时候主耶稣必会降临”，便会被人定罪，称“他们是提倡末世论的人，是异端”。难道因为他们一再否认，应许再临的主就不来了吗？不过，在我们周围确有一些应该警戒并远离的人群。那就是迷惑众人，谎称“耶稣将在哪年、哪月、哪日、何时降临”的人。

马太福音24章36节：“但那日子、那时辰，没有人知道，连天上的使者也不知道，子也不知道，惟独父知道。”圣经没有任何一处记载主确切在何年、何月、何日、何时降临。

只是圣经中记载了有关末世的征兆，以便能够让我们注意主耶稣降临的日子近了。

再临之主

2. 末时的预兆

马太福音24章3节中记载，门徒们问耶稣：“你降临和世界的末了，有什么预兆呢？”接着5至8节耶稣回答说：“因为将来有好些人冒我的名来，说：‘我是基督’，并且要迷惑许多人。你们也要听见打仗和打仗的风声，总不要惊慌，因为这些事是必须有的，只是末期还没有到。民要攻打民，国要攻打国，多出必有饥荒、地震。这都是灾难的起头。”并且在11-12节记载：“且有好些假先知起来，迷惑多人。只因不法的事增多，许多人的爱心才渐渐冷淡了。”14节：“这天国的福音要传遍天下，对万民作见证，然后末期才来到。”

据马太福音24章32-33节的记载，耶稣把以色列比作无花果树，在人子来的时候，以色列会有怎样的变化。即“你们可以从无花果树学个比方：当树枝发嫩长叶的时候，你们就知道夏天近了。这样，你们看见这一切的事，也该知道人子近了，正在门口了。”

“无花果树的树枝发嫩长叶”预表着以色列的独立。即已经灭亡的、消失的国家复国。“这样，你们看见这一切的事，也该知道人子近了，正在门口了”的意思，是当以色列独立的时候，耶稣基督降临的日子近了。

3. 以色列回归

以色列在公元70年前后被罗马帝国毁灭。圣殿被拆毁，甚至没有一块石头留在石头上，迫使以色列百姓流离分散至世界各国（马太福音24章2节）。当时罗马帝国作为权力象征，拆毁圣殿后留下了一段墙，成为遗址，就是如今所谓的“哭墙”。

流散至世界各国的以色列民族，承受着没有国家的失落感，受尽了藐视和虐待。尤其在第二次世界大战当时，纳粹屠杀了约600万名犹太人，他们身上临到的咒诅和试炼极其残酷。即使这样他们也丝毫没有背弃神，反而持守律法。所

以圣经旧约早已预言，神非但不会撇弃他们，反而命定他们复国，回归故里。

以西结书38章8节中记载：“过了多日，你必被差派。到末后之年，你必来到脱离刀剑从列国收回之地，到以色列常久荒凉的山上，但那从列国中招聚出来的必在其上安然居住。”并且，以赛亚书49章8节也记载：“我要保护你，使你作众民的中保，复兴遍地，使人承受荒凉之地为业。”

到了时候，神按照应许将分散世界各国的百姓聚集，使以色列正式独立。那一日，就是1948年5月14日。一个完全毁灭的国家，历尽约1900年沧桑岁月后，得以建国。荒凉的沙漠中，一个小国家能够在四面受敌的恶劣环境下，短时间内迅速发展壮大，如今成为了举世瞩目的先进国家。

如同无花果树的树枝发嫩长叶的时候，就知道夏天近了一样，以色列已经独立，现今成为了先进国家，我们就应该领悟到主耶稣再临的日子近了。无论如何都要竭尽全力多拯救一个灵魂，并且也要虔诚的过信仰生活。那么对于这样的人，主耶稣的再临，必不会像贼一样临到。

如果是爱神至上、遵守诫命的“麦子”圣徒，肯定会切切期盼主的再临，努力做好新妇装扮。为了迎接新郎主耶稣，为具备毫无瑕疵、无玷污、无可指摘的新妇资格而不遗余力。

如今仍有很多给魔鬼、撒旦为奴的世人，不知天国和地狱的存在，径直走向灭亡。还有虽说是信主但仍然活在罪恶中的人们。圣经记载：到诺亚方舟的那日，单爱世界人们照常吃喝嫁娶（路加福音17章27节）。这样的人最终会怎么样呢？当然是不能得救。

我们现今生活的世界，正是圣经上记录末时之预兆成就的时候。因此，我们要领悟人子降临的日子近了，总要警醒谨守，做如火般祷告，努力做好新妇装扮。奉主耶稣基督的圣名祝愿大家！

五重福音

- 重生：我们相信，我们重生是因着耶稣基督赎罪的牺牲，并从死里复活。
- 圣洁：我们相信，因着耶稣赎罪的宝血和圣灵的洗礼得以成圣。
- 医治：我们相信神的医治——因着耶稣基督的救赎，以及神的大能，肉身一切的疾病得到医治。
- 复活：我们相信，凡相信耶稣基督的圣徒，都将以荣耀的身体复活，就像耶稣基督从死里复活一样。
- 再临：我们相信，主耶稣基督怎样升天，在千禧年以前还要怎样再临。

信仰告白

1. 万民中央教会相信《圣经》都是人被圣灵感动所记录的准确无误的神的话语。
2. 万民中央教会相信圣父，圣子，圣灵三位一体的神并相信三位一体的神合一同工。
3. 相信只有耶稣基督的宝血才能赦免我们的罪。
4. 相信耶稣基督的复活，升天和再来，并相信有永恒的天国。
5. 万民中央教会每当聚会时告白《使徒信经》，并且相信其内容。



40年旷野生活 征服迦南地的 属灵操练

每当以色列百姓遭遇困境，神便通过摩西彰显权能，使他们能够拥有信心。那是因为出埃及的以色列百姓要进入流奶与蜜之迦南美地，需要全体以色列百姓的信心，而不是单单摩西一人的信心。

◆ 出埃及一年多才抵达加低斯巴尼亚。

以色列百姓跟随带领他们出埃及的领袖摩西，过红海抵达西奈山与神立约之后，领受律法建造了帐幕（出埃及记12至40章）。接着，据民数记所记载：为了离开西奈山迁移到流奶与蜜之地，摩西遵照神的吩咐数算人口，划分了十二个支派。摩西与以色列百姓一同守了神所定的逾越节，当云彩从法柜的帐幕收上去后，他们离开了西奈山（民数记1至10章）。

起程不久，以色列百姓就口出恶言埋怨摩西，抱怨食物单一，只有吗哪没有鱼、肉。当摩西为此向神祷告祈求时，神赐下鹌鹑作他们的肉食，并立七十名长老，分担摩西的担子。另外，因摩西娶了古实女子为妻，米利暗和亚伦毁谤他时，神保障摩西说：“摩西为人极其谦和，胜过世上的众人。”经过诸多事件后，摩西和以色列百姓出埃及过一年多才抵达了迦南地的边缘——加低斯巴尼亚（民数记11至12章）。

◆ 十二探子窥探迦南地事件及百姓的怨言。

民数记13章记载着，摩西遵照神的旨意，从十二支派各选一名，打发他们窥探迦南地。过了四十日，窥探迦南地的人回来说：迦南地果然是流奶与蜜之地。然而住在那地的亚纳族人都身量高大，就像伟人（在希腊语译为“巨人”）的后裔。

在十二探子中，有十名只看现状，沮丧地报告了否定的结论。断定因迦南百姓比以色列人强壮，毫无胜算

的可能。只有约书亚和迦勒说了信心的告白。

▶ 在十二探子中，有十名只看现状，沮丧地报告了否定的结论。断定因迦南百姓比以色列人强壮，毫无胜算的可能。只有约书亚和迦勒说了信心的告白。

民数记14章记载：听完十个探子的否定报告后，万念俱灰的以色列全会众彻夜哭号，并计划返回从前寄居的埃及。甚至要拿石头打死告白“耶和华若喜悦我们，就必将我们领进那地，把地赐给我们”的约书亚和迦勒。

▶ 神对亲眼目睹无数神迹奇事，却仍不相信神的以色列百姓说：除了约书亚和迦勒以外，凡二十岁以上的人，都不得进迦南地。随即命定了以色列民40年的旷野生活。这是对出埃及第一代的惩罚，同时也是对于不满20岁的出埃及第二代的信心操练的过程。

◆ 因着探子报恶信的事件，在加低斯巴尼亚漂流38年。

出埃及的第一代因着埋怨神，临到无法进入迦南地的惩罚，然而他们仍未离弃罪恶。对长久的旷野生活，感到筋疲力尽的他们，再次引发了事件。利未支派的摩西堂兄可拉，对摩西和亚伦执掌祭司长的权势心怀不满，与属流便子孙的大坍、亚比兰同谋，聚集攻击摩西。当然，其结果是地开了口，把可拉和他们的家眷，并

一切属可拉的人丁、财务都吞了下去。又有火从耶和华那里出来，烧灭了与可拉同党的二百五十个人（民数记16章）。

▶ 以色列百姓目睹可拉一党的结局，仍未领悟神的旨意。反而埋怨摩西和亚伦，说：“你们杀了耶和华的百姓了。”显而易见，他们虽曾受惩戒，流离旷野，但从未发自内心的悔改他们的罪恶。这样，不离开内心的罪恶，时常敌对神，最终他们遭瘟疫死了一万四千七百人。

除此之外，神通过亚伦的杖发芽的事件（民数记17章）等，证明神与摩西和亚伦同在，止息了以色列百姓的埋怨。但是出埃及的第一代，每当面对困难就不平、不满，因此未能完成征服迦南地的使命，在加低斯巴尼亚漂流了38年，最终死在旷野（申命记2章14节）。

◆ 抵达约旦河东的摩押平地。

民数记21章记载着摩西带领以色列百姓从加低斯巴尼亚出发，迁移到了摩押平地。不过，以东王不允准以色列百姓经过，所以他们绕过以东走旷野。这时，因百姓怨讟摩西的缘故，很多人被火蛇咬死。遭遇生命危在旦夕的境界，百姓这才向神悔改，于是神吩咐摩西制造一条铜蛇，挂在杆子上。凡被蛇咬的，一望这铜蛇就活了。然而，始终疑惑而不顺从的人，却毒发身亡。

在摩西的带领下，抵达约旦东边

的以色列百姓，战胜亚摩利王西宏和巴珊王噩，夺取了那全地。因此事，摩押王巴勒产生了危机感，想要唆使毗夺人巴兰，咒诅以色列。巴兰最终被反复笼络和财物所迷惑，把如何使以色列百姓陷于罪恶中的计谋告诉了摩押王。落在那圈套里的以色列百姓，跪拜偶像，又吃、喝拜偶像的祭物，结果遭瘟疫死了二万四千人（民数记22至25章）。

▶ 以色列百姓的40年旷野生活即将结束之际发生了巴兰事件。以色列百姓通过摩西聆听了无数神的话语，并亲眼目睹神的权能，却在最后关头跪拜了偶像。从此我们要领悟，即使经历较长信仰生活，且自认为有信心的人，直到完全成就圣洁为止，仍有被世俗诱惑的可能性，故此要常常警醒。

◆ 眺望迦南地，摩西的最后讲道。

民数记26-27章记载着，经过40年的岁月，临近进入迦南地的时候，摩西第二次数算人口，并把约书亚立为他的继承人。同时，对成就征服迦南地之伟业的出埃及第二代，做了最后的嘱咐。摩西反复强调出埃及第一代因悖逆神，所以未能进入迦南地的令人痛惜的事实，进而提醒他们顺从就是蒙福之路、是人的本分。

这遗言般的讲道记录于申命记。最后，摩西在约旦以东结束了他的人生，他死的时候年一百二十岁。

使我们灵魂得到更新变化的GCN电视！

祝愿大家在毕业和升学这一崭新的起跑线上满有神的祝福！

主要节目

- 学习的秘诀
- 公义、怜悯、信实
- 天国
- 信心的大小

卫星及互联网播出电话：1577-2073

www.gcnetv.org

“体验神的大爱与权能，幸福满溢！”

金明顺执事（春川万民教会，61岁）

因着神的大爱与恩典，近来我的生活充满了幸福。虽说是上初二时就已经领受了说方言的恩赐，又读过神学，但过去的几十年我却一直没有出席教会。

使我这“浪子”得到真信心的就是李载禄牧师的讲道磁带与信仰书籍以及教会的报纸。多亏我的嫂子（朴慧子执事，居住首尔）按时为我充当了信使。有一天在一家汽车维修站，我偶遇了春川万民教会金东宪牧师，这也成了我逐渐从心底里领悟神与主慈爱的契机。

努力效法主的信仰生活

2010年，在出席春川万民教会的礼拜中，通过证道信息我领悟到模成主心才是信仰生活之关键的道理。

过去我自认为这一辈子没做过损人利己的事，反倒乐善好施，问心无愧。自然也就认为自己是与罪无关的人。然而，通过证道信息我发现了里面的骄傲、固执己见、负面情绪等非真理的心。每一次领悟，我都禁不住流下悔改



每一天沉浸在神爱中如返青春的金明顺执事（右）

的眼泪。

接下来发生的一件事，使我深刻体验到了神温暖的爱。2011年4月，经营美容院的我，因突如其来的疼痛，约3周时间不能正常使用左臂。这对左撇子习惯的我而言极为不便，甚至因不能做饭，只得求助丈夫。

恰好在那段时间，我有机会同春川万民教会的圣徒们一起造访堂会长李载禄牧师。并且接受了堂会长的祷告。第二天，献完主日礼拜回到家里，当我把一小片锅巴放到嘴里的瞬间，感觉到一种薄荷香气扑鼻而来。

“咦，怎么是薄荷香？”与此同时，两道粗大而雪亮的白光射进了我左臂手腕处。而且，我又看见从左臂下方有水雾腾起。这让我既惊奇，又讶异。先前还不便使用的左手，竟然可以活动自如了。

自从有了这样的经历，我感觉神的恩典在我的生活中日渐增多。那年6月份，我的左手食指上的刺痕得了医治；7月份，看着在全国机关长培训期间用手机拍下来的极光，被神爱所充满。在8月份举行的男女长年夏季修炼会上，我又亲身经历了数不清的蜻蜓从天而降，飞

落到圣徒们和我身上的十分奇异而幸福的神迹体验。

丰盛传道果实

一有机会我就给周边的人传讲所体验到的神之权能，结果去年一年就有10多人经我传道接受了福音。“这家教会的圣徒们真是亲如一家人哪！”这是他们异口同声的幸福告白。

尤其是在一天内读完堂会长李载禄牧师的见证书籍《死前见真光》，得蒙极大恩典的裴昭荣圣徒，在一次区域礼拜时，接受了春川万民

教会主任牧师用堂会长祷告过的权能手帕（使徒行传19章11-12节）为她做的祷告。祷告中她的下腹顿时发热，结果14年之久的卵巢囊肿切除手术后遗症消失得无影无踪。不久，肠炎也得到了医治。

去年年底，我还受领了优秀区域长奖，还蒙神祝福被推举担当组长使命。尤其是因着不断模成主心，在努力进入更美好天国的灵程路上，我的人生充满了喜乐与感恩。感谢我所遇见的慈爱的神，为了给更多人传扬祂的美名，如今我依然在不住地祷告神。

约翰·鲍勃圣徒（印度福音传道教会，34岁）



“最近我们夫妇感受着无比的幸福！因为八年不孕借着祷告得到医治，美丽的公主艾露西出生了！”

大概在4年前开始，我帮助金奈万民教会（主任牧师：韩正熙）做起水、电方面的多种临工。在那里，我自然而然听到了教会圣徒们体验奇

迹的见证。

尤其是参加2008年11月份由李美京牧师引导的手帕聚会，得蒙怀胎祝福的罗莎琳和毛拉圣徒的见证给我带来了极大的盼望。

因为2004年2月份结婚后我一直不能生育。加上听说有许多因不孕不育症而苦恼的圣徒，通过神权能的仆人李载禄牧师的祷告得蒙怀胎祝福

的事例。

这些都成了我具备信心的因素。于是我告白“神同样会为我赐下一个孩子”，凭信心祈求神的应许。同时在工作上也并没有盲求高收入，只是默默地尽职尽责。

2010年，传来了仰慕已久的喜讯。那就是万民祷告院院长12月份要到金奈万民教会引导手帕聚会

的消息。虽然当时我们夫妻出席的是另外一家教会，但还是精心做准备，凭信心邀请家人和邻舍一同参加了聚会。

聚会中我们接受了院长的手帕祷告，后于2011年2月14日经医院检查，得知怀胎的事实。去年11月23日，我们终于抱得了3.1公斤重的健康、漂亮的女儿。哈利路亚！



Manmin Central Church

website: www.manmin.org

Tel: 82-2-818-7060

Fax: 82-2-818-7048

E-mail: manminchina@gmail.com

韩国万民中央教会礼拜时间

（可以通过因特网参加礼拜 以下以韩国时间为准 GMT+9）

主日大礼拜	第一部: 上午 10:00 第二部: 上午 11:30
主日晚礼拜	第三部: 下午 3:00
周五彻夜礼拜	下午 11:00
周三礼拜	下午 7:00

有意购买GCN卫星接收器或定期接受《万民新闻》的教友，可以通过E-mail提出申请。

Chinese
万民新闻

发行人: 李载禄

编辑: 宾锦善

www.manmin.org

编辑发行: 万民中央圣洁教会

邮码152-848 大韩民国首尔市九老区九老三洞235-3番地

TEL: 82-2-818-7060 FAX: 82-2-818-7048